

# EL MANUSCRITO ESSEX (1750)

## ANTIGUOS DOCUMENTOS DE LA MASONERÍA

Según la traducción francesa de Patrick Négrier aparecida en La Franc-Maçonnerie d'après ses textes classiques. Anthologie 1599-1967, Detrad, 1996 (impreso en Atenas). El texto fue publicado por primera vez en Harry Carr, The Early Masonic catechism, Kila (MT), Kessinger Publishing Company, 1963, p. 183.

Pregunta: ¿Qué es una logia perfecta?

Respuesta: El interior de un corazón sincero.

P.: ¿Y cuántos masones fueron llamados así?

R.: (Masones) en número impar, de 3 a 13.

P.: ¿Cuál fue vuestro primer paso cuando fuisteis admitido?

R.: Un fuerte deseo de conocer el secreto.

P.: ¿Cómo habéis sido introducido en logia?

R.: En un estado de ignorancia y de desconocimiento.

P.: ¿Qué habéis visto?

R.: He visto la verdad, el mundo y la justicia.

P.: ¿Qué dejasteis detrás de vos?

R.: El perjurio y la exclamación de nuestra fraternidad.

P.: ¿Cuál era la orientación de vuestra logia cuando entrasteis?

R.: Sur, este y oeste.

P.: ¿Por qué esta orientación?

R.: Es porque las iglesias están orientadas de este a oeste, y los predicadores se hallan en el sur.

P.: ¿Por qué las iglesias están orientadas de este a oeste?

R.: A causa de que el viento secó el mar ante los hijos de Israel.

P.: ¿En qué postura habéis prestado vuestro juramento?

R.: No estaba ni de pie, ni sentado, ni acostado, ni de rodillas, ni vestido, ni desnudo, ni calzado, ni descalzo, sino como sólo un hermano sabe que yo estaba.

P.: ¿Qué habéis jurado hacer?

R.: Oír y callar.

P.: ¿Cuál era el objeto de vuestro juramento?

R.: Obedecer a Dios en todas las verdaderas escuadras que un hermano pudiera enviarme; jamás alargar la mano para robar o para cometer un adulterio con la esposa de un hermano; y no planear ninguna venganza injusta con respecto a este último; sino (por el contrario) amarle y socorrerle en la medida en que ello no me perjudique.